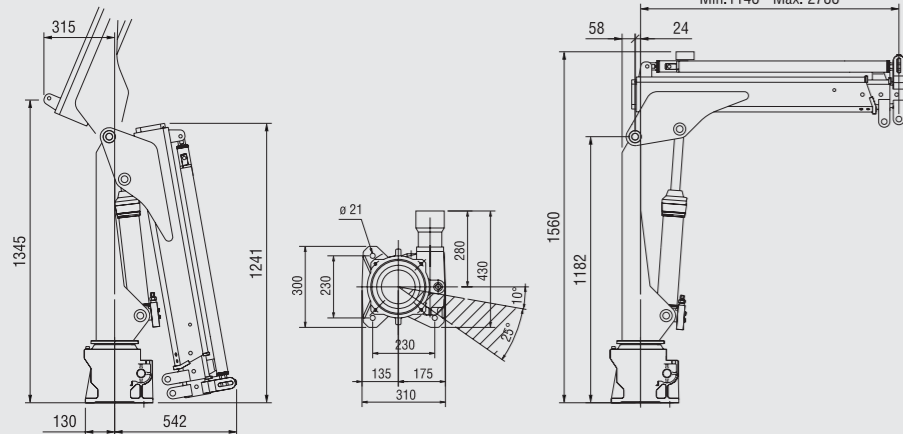


601T

601T 15	Kg	860	485	315	230
m		1.08	1.90	2.79	3.67

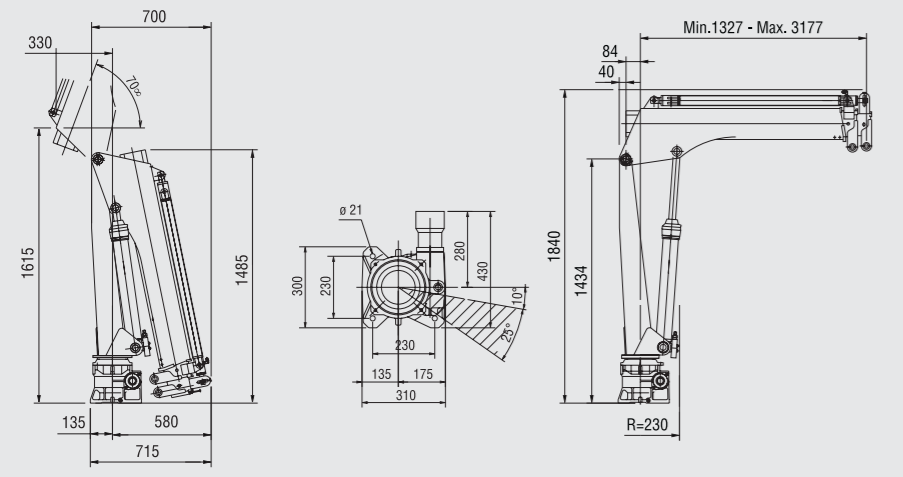
601T 25	Kg	800	450	310	230
m		1.15	1.97	2.79	3.67



602T

602T 15	Kg	1175	665	445	315
m		1.08	1.90	2.79	3.67

602T 25	Kg	1100	630	435	315
m		1.15	1.97	2.79	3.67

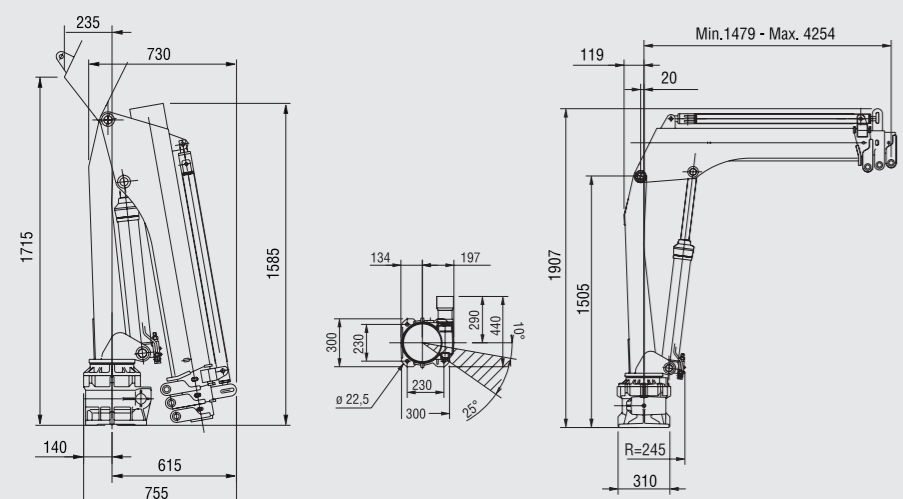


603T

603T 15	Kg	1590	920	625	400
m		1.25	2.17	3.18	4.14

603T 25	Kg	1485	870	615	400
m		1.33	2.25	3.18	4.14

604T 35	Kg	1270	745	520	405
m		1.40	2.32	3.25	4.17
					5.13



604T

604T 15	Kg	2055	1210	820	610
m		1.33	2.26	3.25	4.25

604T 25	Kg	1935	1150	815	600
m		1.39	2.32	3.25	4.25

604T 35	Kg	1830	1095	775	600
m		1.48	2.40	3.33	4.25
					5.20

AMCO VEBA GROUP

DATI TECNICI TECHNICAL DATA

MOMENTO DI SOLLEVAMENTO
MAX. LIFTING MOMENT
MOMENT D'ELEVATION MAX.
MAX. HUBMOMENT
MOMENTO DE ELEVACION MÁX.
MOMENTO DE ELEVACIÓN MÁX.
MOMENTO DE ELEVACIÓN MÁX.
(t.m.)

601T	1
602T	1,3
603T	2
604T	2,8

SBRACCIO MAX. VERTICALE
MAX VERTICAL REACH
MAX LONGUEUR DU BRAS VERTICALE
MAX VERTIKALE REICHWEITE
ALCANCE MÁX. VERTICAL
ALCANCE MÁX. VERTICAL
(m.)

	1s	2s	3s
601T	3,01	3,85	
602T	2,98	3,8	
603T	3,58	4,51	5,50
604T	3,74	4,64	5,54

ANGOLO DI ROTAZIONE
SLEWING ANGLE
ANGLE ROTATION
ANGLE ROTATION
SCHWENKBEREICH
ANGULO DE ROTACION
ANGULO DE ROTAÇÃO
(°)

601T	350
602T	350
603T	350
604T	350

VELOCITÀ DI ROTAZIONE
SLEWING SPEED
VITESSE DE ROTATION
DREHGESCHWINDIGKEIT
VELOCIDAD DE ROTACION
VELOCIDADE DE ROTAÇÃO
(180°)

	1s	2s	3s
601T		18s	
602T		19s	
603T		15s	
604T		15s	

PENDENZA MAX. DI LAVORO
MAX WORKING HEEL
DEVERS MAXI DE TRAVAIL
MAX. ARBEITSNEIGUNG
INCLINACIÓN MÁX. DE TRABAJO
PENDÊNCIA MÁX. DE TRABALHO
(°)

601T	3
602T	3
603T	3
604T	3

PRESSIONE D'ESERCIZIO
WORKING PRESSURE
PRESSION DE SERVICE
BETRIEBSDRUCK
PRESIÓN DE TRABAJO
PRESSÃO DE TRABALHO
(bar)

601T	180
602T	150
603T	160
604T	160

PESO GRU SENZA STABILIZZATORI
CRANE WEIGHT WITHOUT STABILIZER
POIDS GRUE SANS STABILISATEURS
KRANGEWICHT OHNE ABSTÜTZUNGEN
PESO DE LA GRUA SIN ESTABILIZADORES
PESO DA GRUA SEM ESTABILIZADORES
(kg.)

	1s	2s	3s
601T	145	175	
602T	174	199	
603T	213	240	264
604T	263	298	323

PESO STAB. STANDARD
WEIGHT OF STABILIZERS
POIDS DES STABILISATEURS
GEWICHT DER ABSTÜTZUNGEN
PESO ESTABILIZADORES
PESO DOS ESTABILIZADORES
(kg.)

601T	111
602T	111
603T	111
604T	135

CAPACITÀ SERBATOIO OLIO
OIL TANK CAPACITY
CONTENANCE RÉSERVOIR HUILE
ÖLBEHALTERINHALT
CAPACIDAD DEL TANQUE DE ACEITE
CAPACIDADE DO TANQUE DE ÓLEO
(l)

601T	17,5
602T	17,5
603T	17,5
604T	17,5

PORTATA AL DISTRIBUTORE
OIL FLOW TO THE DISTRIBUTOR BOX
DÉBIT D'HUILE HYDRAULIQUE AU DISTRIBUTEUR
HYDRAULISCHE ÖLFORDERMENGE ZUM STEUERVENTIL
CAUDAL DE ACEITE AL DISTRIBUTOR
DESCARGA DE ÓLEO HIDRAULICO AO DISTRIBUIDOR
(l/min.)

601T	5
602T	8
603T	8
604T	10



ACCESSORI

- Attivazione elementi supplementari*
- Stabilizzatori allargabili manualmente
- Serbatoio olio
- Prolunghe meccaniche
- Stabilizzatori girevoli
- Centralina elettroidraulica
- Comando a distanza

ACCESSORIES

- Supplementary element activation*
- Outriggers with manual extensions
- Oil Tank
- Mechanical booms
- Turning stabilizers legs
- Electro-hydraulic power unit
- Remote control

ACCESSOIRES

- Activation elements supplémentaires*
- Béquilles à ouverture manuelle
- Réservoir huile
- Rallonges mécaniques
- Béquilles tournantes
- Distributeur électro-hydraulique
- Commande à distance

ZUBEHÖRE

- Zusatzfunktionen*
- Handausfahrbare Abstützungen
- Ölbehälter
- Mechanische Verlängerungen
- Drehbare Abstützbeine
- Elektro-hydraulisch Schaltgerät
- Funkfernsteuerung

ACESORIOS

- Activación elementos suplementarios*
- Estabilizadores con abertura manual
- Tanque de aceite
- Prolongas mecanicas
- Estabilizadores giratorios
- Central electro-hidraulica
- Mando a distancia

ACCESORIOS

- Activação de elementos suplementares*
- Estabilizadores alongado manualmente
- Tanque de óleo
- Prolongações mecanicas
- Estabilizadores giratórios
- Central electro-hidraulica
- Comando a distancia

M.K.T. 5.80.0095 10/2007 3000 REV.2

* (604T / 603T) 1S-2S

Dati, descrizioni e illustrazioni sono indicativi e non impegnano Amco Veba. Gru prodotte e/o commercializzate da Amco Veba - Data, descriptions and illustrations are merely indicative and not binding. Cranes manufactured and/or marketed by Amco Veba - Les données, descriptions et illustrations sont uniquement indicatives et n'engagent pas Amco Veba. Grues produites et/ou vendues par Amco Veba - Angaben, Beschreibungen und Abbildungen sind weisend und verpflichten nicht Amco Veba. Die Kräne werden von Amco Veba hergestellt und/oder vermarktet - Los datos, las descripciones y las ilustraciones son indicativos y no implican compromiso para Amco Veba. Gruas producidas y/o comercializadas por Amco Veba - Os dados as descrições e ilustrações são indicativos e não comprometem Amco Veba. Guindaste produzidos e/ou comercializados pela Amco Veba.

AMCO VEBA GROUP
600T

Amco Veba s.r.l.
Via Einstein, 4
42028 Poviglio (RE) Italy
Tel. +39 0522 40.80.11
Fax +39 0522 40.80.80
E-mail: commerciale@amcoveba.it
www.amcoveba.com

COMPANY
WITH QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
=ISO 9001/2000=



600T



AMCO VEBA GROUP

600T



- Limitatore di momento (CE) (no 601T)
- Sfilii esagonali
- Pannello comandi posizionabile a piacere
- Carter di protezione comandi in ABS
- Sistema di rotazione con vite senza fine
- Martinetti sfilo indipendenti
- Valvole flangiate (no 601T)
- Kit di montaggio
- Raccorderia SAE-JIC
- Norma di progettazione: EN12999
- Classe di collaudo a fatica: B3



- Load limiting device (CE) (not 601T)
- Hexagonal section extensions
- Control panel with customised position
- Controls guard pan by ABS
- Worm screw slewing
- Independent extension cylinders
- Flanged valves (no 601T)
- Assembly kit
- SAE-JIC fittings
- Designed in accordance with EN12999
- Fatigue test classification: B3



- Limiteur de moment (CE) (non 601T)
- Extensions hydrauliques à section hexagonale
- Panneau de commandes à positionner selon la demande
- Enveloppe de protection commande en ABS
- Rotation par vis sans fin
- Vérins hydrauliques à sortie indépendante
- Vannes bridées (no 601T)
- Kit de brides de fixation
- Raccords SAE-JIC
- Projet en accord à norme EN12999
- Essai de fatigue avec classification: B3



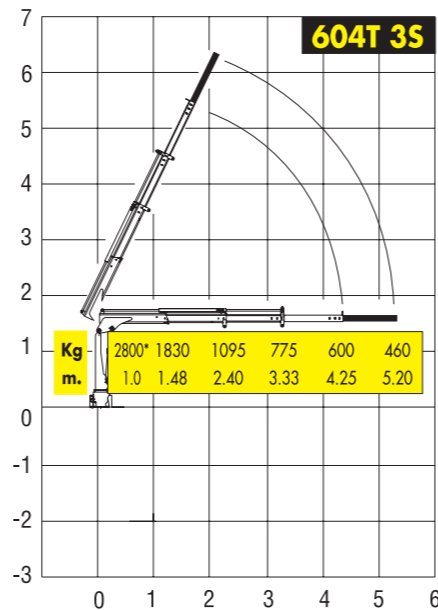
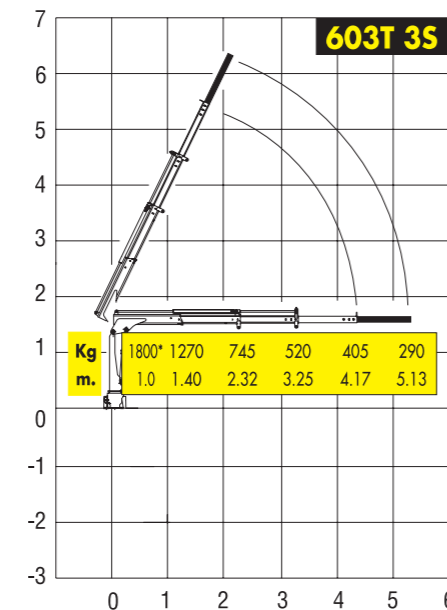
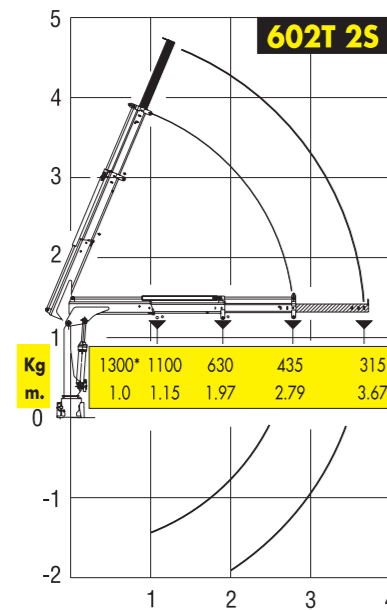
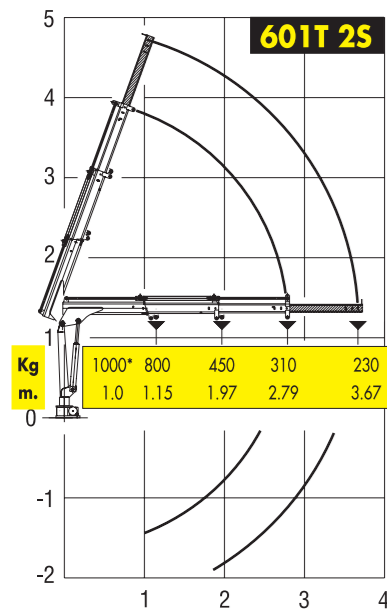
- Momentbegrenzer (CE) (Nicht an 601T)
- Sechskantige Ausschübe
- Bedienungslage nach Wunsch
- Bedienungsschutz durch ABS
- Drehung durch Schnecke
- Unabhängige Schubzylinder
- Geflanschte Ventile (Nicht an 601T)
- Montagekit
- SAE-JIC Anschlüsse
- Berechnungsnorm nach EN12999
- Ermüdungstest in Klasse: B3



- Limitador de momento (CE) (no 601T)
- Brazos telescópicos hexagonales
- Cuadro de mando desplazable
- Carter de protección en ABS
- Rotación con tornillo sin fin
- Cilindros extensión independientes
- Válvulas ensanchadas (no 601T)
- Kit de ensamblaje
- Empalmes SAE-JIC
- Norma de proyecto EN12999
- Tipo de ensayo a la fatiga: B3



- Limitador de momento (CE) (no 601T)
- Extensões sextavadas
- Painel de comandos a posicionar a pedido
- Caixa de protecção dos comandos em ABS
- Rotação em continuo
- Cilindros de extensão independentes
- Válvulas flangeadas (no 601T)
- Kit de montagem
- Conexões SAE-JIC
- Norma de projeto EN12999
- Tipo de ensayo a la fatiga: B3



(*) Portata teorica Theoretical lifting capacity

